

Entrevista con Agustín Vera Luján

Director Académico y de Investigación de la Fundación Comillas



Doctor en Filología Española por la Universidad de Bolonia, Italia, ha sido investigador asociado en el Departamento de Lingüística de la Universidad de California-Berkeley y profesor en las universidades de Málaga, Alicante y Murcia. Desde 2007 es Catedrático de Lengua Española en la Universidad Nacional de Educación a Distancia, en Madrid.

De 1996 a 1999 fue Director Académico del Instituto Cervantes, dirigiendo, entre otros proyectos, las tres primeras entregas de la serie de Anuarios *El español en el mundo*, y el AVE para la enseñanza-aprendizaje de español a través de Internet. Ha dirigido, con posterioridad, los centros del Instituto Cervantes en París y de Manchester-Leeds.

Ha impartido cursos en distintas universidades europeas y americanas. Sus líneas fundamentales de investigación se centran en la sintaxis oracional del español y el análisis de discurso. Como colaborador en los títulos de Experto y Máster de formación de profesores de español como LE de la UNED imparte las asignaturas de Pragmática y Aspectos discursivos, respectivamente.

Es miembro del Consejo Editorial de distintas revistas científicas universitarias, y Secretario de *Lingüística Española Actual*.

Desde enero de 2009 es Director Académico y de Investigación de la Fundación Comillas.

1.- La Fundación Comillas, a pesar de su juventud, presenta una memoria de actividades bastante extensa y diversa, por lo que ofrece una idea de dinamismo y proyección. Como Director Académico de la Fundación, ¿podría presentarla de manera sucinta para aquellos que no la conozcan?

La Fundación Comillas es una organización privada sin ánimo de lucro, creada en 2005. Su objetivo principal es la puesta en marcha, desarrollo y gestión de un centro de excelencia dedicado a la promoción y enseñanza especializada de la lengua y la cultura hispánicas. Todo ello, en colaboración con los poderes públicos, empresas privadas y otras entidades e instituciones. Dicho centro, denominado *Centro Internacional de Estudios Superiores del Español (CIESE-Comillas)* se halla en Comillas y ocupa el campus del Seminario Mayor, que se

está rehabilitando a tales efectos. En breve, el CIESE-Comillas se constituirá como centro universitario adscrito a la Universidad de Cantabria, con la que viene colaborando estrechamente desde su fundación.

2.- Tal y como se puede leer en el portal de la Fundación: "El fin primordial es el desarrollo de una Comunidad de Creación de Conocimiento en español a la que puedan sumarse instituciones de prestigio nacional e internacional." ¿En qué consistiría en esencia esa Comunidad de Creación de Conocimiento? ¿Quiénes serían los agentes intervinientes en la creación de tal comunidad y, sobre todo, quiénes serían los beneficiarios más directos de ese conocimiento?

El objetivo fundamental de la Fundación Comillas, del CIESE-Comillas en concreto, es el estudio, investigación y enseñanza del español y sus manifestaciones culturales. En esas tareas, la Fundación concibe su actividad no de manera aislada y absolutamente diferencial respecto de otros actores con semejantes intereses. Deseamos, al contrario, que en las actividades del CIESE-Comillas se integren, colaborando activamente, todas aquellas instituciones, grupos de investigación e investigadores que estén interesados en proyectos semejantes a los que el CIESE-Comillas desarrolla y desarrollará en el futuro. De esta forma se podrá aspirar a abordar un mayor número de proyectos, y a desarrollarlos de manera más profunda y ambiciosa. En el ámbito del español como lengua extranjera, aspiramos, no sólo a que los resultados de estas investigaciones sean de utilidad para todos los grupos de investigación, instituciones y personas dedicadas a la enseñanza, sino a que nuestras actividades contribuyan decisivamente a definir los estándares de una investigación de calidad sobre estas cuestiones.

3.- Un objetivo más específico de la Fundación Comillas es "la puesta en marcha, desarrollo y gestión de un centro de excelencia dedicado a la promoción y enseñanza especializada de la lengua y la cultura hispánicas". En este sentido, ¿qué diferencia la propuesta de la Fundación de la de otras instituciones que también tienen entre sus fines la promoción de la lengua o la investigación y docencia, como es el caso de las Universidades y sus Centros de Lenguas?

Especialmente en el campo de la enseñanza del español como lengua extranjera, las actividades que se vienen realizando desde hace años por Universidades y Centros de Lenguas presentan una notable separación entre la docencia y la investigación. Con una clara orientación a la primera, se echa en falta una más decidida introducción de estas materias en la estructura central de la Universidad, entendiéndolo por ello el desarrollo complementario de una actividad de investigación científica que enriquezca con sus resultados la misma práctica docente. Desde su creación, la Fundación Comillas viene considerando de manera solidaria estas dos facetas, y dedicando una parte muy importante de sus esfuerzos a la investigación en el ámbito de la enseñanza del español.

5.- Desde el planteamiento académico de la Fundación Comillas y en relación con la lengua y la cultura hispánicas, al hablar de formación e investigación en lengua y cultura hispánicas, ¿se consideran estas actividades en sentido amplio o

se circunscriben a la formación e investigación aplicadas al español como lengua extranjera?

Una parte muy importante de los esfuerzos de la Fundación se orienta, en efecto, al campo del español como lengua extranjera, pero no es una orientación exclusiva. Junto a cursos y, sobre todo, proyectos de investigación centrados en cuestiones de este orden, la Fundación colabora también en otras investigaciones relativas al español como lengua primera. Por citar solo algunas, el proyecto PRESEEA, para la elaboración de un banco de datos del español oral de España e Hispanoamérica; el proyecto para el análisis de la situación de la enseñanza del español como lengua materna en el sistema educativo en Latinoamérica, etc.

6.- En cualquier caso, ¿qué importancia tiene el español LE en los proyectos de la Fundación? ¿Podría explicar cuál es la oferta actual de cursos y las innovaciones que se pretende desarrollar?

Como decía, el español LE tiene una importancia fundamental en la actividad de la Fundación, que viene desarrollando cursos de esta naturaleza prácticamente desde su creación. En este sentido tiene sin duda una importancia especial el Máster de español como lengua extranjera que la Fundación imparte desde hace varios años, juntamente con la Universidad de Cantabria y que, en la actualidad está en trámite para convertirse en un título oficial, que será uno de los cursos de posgrado sin duda más característicos de la actividad de la Fundación, que apuesta muy singularmente para su actividad futura por el campo de la formación de profesores de español como LE. Por otra parte, entre los cursos que desarrollamos hay un grupo que presenta un perfil muy característico, los de español de los negocios. Tanto en el ámbito del español LE, como en el del español como lengua primera (en este caso con cursos sobre estrategias de negociación, y habilidades comunicativas específicas), la Fundación ha diseñado una oferta de cursos que goza ya de un merecido reconocimiento internacional y que nos ha permitido impartir distintos programas para instituciones españolas y extranjeras.

7.- Usted en estos momentos ejerce la responsabilidad de la dirección académica de la Fundación Comillas, pero además es profesor e investigador universitario en la UNED y ha desempeñado cargos de responsabilidad en el Instituto Cervantes así como puestos de dirección en algunos de sus Centros. ¿Cómo valora la investigación sobre español LE/L2 en relación con la lingüística aplicada, la didáctica y la incorporación de los nuevos aportes metodológicos y herramientas TIC?

A lo largo de los años en que he tenido el privilegio de trabajar en alguna institución como la que menciona, y en mi vida profesional en la Universidad, he podido comprobar cómo, en el campo general del español LE, se ha ido pasando de una situación en la que enseñanza e investigación se encontraban radicalmente separadas y distantes, y la segunda era clarísimamente minoritaria y escasa, a otra en la que se presta, cada día más, una mayor atención y

esfuerzo a la investigación sobre estas cuestiones. De manera paralela, su calidad e interés son cada vez mayores también. En todo caso, desarrollar investigaciones científicas de mayor calado, ambición y alcance sigue siendo, posiblemente, hoy la tarea más necesaria en este campo.

8.- Así como existe una abundante oferta para aprender la lengua o para especializarse profesionalmente, no son tantas las instituciones que apoyan la investigación en ELE. ¿Cuáles son las acciones que la Fundación Comillas contempla para incidir en el fomento de la investigación? ¿La Fundación facilita recursos para que investigadores individuales, grupos de investigadores o instituciones educativas, españolas o no, puedan desarrollar proyectos conjuntos o experiencias innovadoras?

La Fundación, en efecto, destina parte de sus esfuerzos a la financiación o patrocinio de distintas actividades relacionadas con la investigación: encuentros y seminarios, congresos y reuniones científicas, ya sea en nuestras propias instalaciones o en las de otras entidades que solicitan nuestra colaboración. Igualmente, además de desarrollar nuestros propios proyectos de investigación, colaboramos sistemáticamente en proyectos de otros grupos que consideramos de interés para los fines generales de nuestra institución. Siendo nuestros recursos limitados, estas colaboraciones se desarrollan durante unos periodos no demasiado largos de tiempo (generalmente un par de años), tras lo cual destinamos los recursos correspondientes a colaboraciones en nuevos proyectos.

9.- ¿La Fundación mantiene convenios de colaboración para desarrollar acciones conjuntas con instituciones de otros países con objetivos y fines similares?

A través del CIESE-Comillas, se mantienen, en efecto, relaciones de colaboración con distintas instituciones, especialmente del ámbito universitario, de otros países, especialmente China, Brasil y Estados Unidos de Norteamérica. Especialmente a raíz del desarrollo de algunos proyectos de investigación del CIESE-Comillas, como el de la elaboración de un corpus de español de los negocios, se están estableciendo convenios de colaboración con universidades de Hispanoamérica, cuya contribución al proyecto será determinante para poder desarrollar adecuadamente todo lo relativo a la presencia en dicho corpus de las muestras necesarias de español de América. En otro orden de cosas, como le decía, el CIESE-Comillas trabaja en su constitución como centro universitario adscrito a la Universidad de Cantabria, un centro que estará especializado en estudios de grado y postgrado relacionados con el español y la cultura hispánica. En este sentido, trabajamos también con algunas universidades norteamericanas para diseñar programas conjuntos que hagan posible que sus estudiantes cursen parte de sus programas de Estudios Hispánicos en el CIESE-Comillas.

10.- En España existen varias entidades que tienen entre sus objetivos la promoción de la lengua española en sentido amplio. Con la misma perspectiva de

su bagaje profesional y académico apuntado anteriormente ¿qué apreciación hace de la colaboración entre organismos en relación con la promoción de la lengua española? ¿En qué direcciones se podrían ampliar las actuaciones conjuntas en favor de la promoción de la lengua?

El cada día mayor desarrollo e implantación de los estudios de español LE en universidades e instituciones de enseñanza superior debe permitir la colaboración entre diferentes instituciones en el campo de la investigación. Por otra parte, este mismo desarrollo debiera ir acompañado de una cierta especialización también en el plano más concreto de las actividades de enseñanza desarrolladas para hacer posible una oferta variada, capaz de servir a los distintos intereses que objetivamente poseen los demandantes de este tipo de estudios, a la par que para contribuir a diversificar su misma demanda. La difusión de estas actividades, perfiles y especialidades en la docencia y la investigación, y el apoyo a esta misma especialización o diversificación podría, a mi modo de ver, un magnífico servicio que las instituciones que promueven la lengua española en forma más institucional podrían muy bien prestar a los actores a través de los cuales esta promoción se realiza final y concretamente.